

**Unterstützung der grenzüberschreitenden
Zusammenarbeit**

**Wspieranie współpracy
transgranicznej**

Grenzübergreifendes deutsch- polnisches Fußball-Welpen-Turnier in der Stadt Weißwasser

Projektnummer: ERN-SN-18.02.26-473
Begünstigter: Verein für Bewegungsspiele
Weißwasser 1909 e.V.
Partner: Gmina Żary o statusie miejskim

Zeitraum: 26.02.2018 – 31.07.2018
EFRE-Förderung: 14.438,55 EUR

Projektziel

Sportliche und kulturelle Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Polen beiderseits der Neiße verstärken.

Ponadgraniczny polsko-niemiecki Turnier Piłkarski Przedszkolaków w mieście Weißwasser

Numer projektu: ERN-SN-18.02.26-473
Beneficjent: Verein für Bewegungsspiele
Weißwasser 1909 e.V.
Partner: Gmina Żary o statusie miejskim

Okres: 26.02.2018 – 31.07.2018
EFRR-dofinansowanie: 14.438,55 EUR

Cel projektu

Wzmocnienie współpracy sportowej i kulturowej między Niemcami i Polską po obydwu stronach Nysy.

Unterstützung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit

Wspieranie współpracy transgranicznej

Projektbeschreibung

Im Rahmen des Projektes wurde ein deutsch-polnisches Fußballturnier für Kinder im Alter von 4-7 Jahren aus mehreren Kitas der Stadt Żary sowie der Stadt Weißwasser und Umland gemeinsam durchgeführt. Es wurde ein deutsch-polnisches Organisationsteam, bestehend aus Vertreter/innen aus Verwaltung, VfB, Kitas u.a. gegründet. Somit konnten 22 Mannschaften akquiriert werden. Das deutsch-polnische Welpenturnier fand am 21.06.2018 in Weißwasser mit mehr als 300 Teilnehmern statt. Das Turnier führte polnische und deutsche Kindergartenteams zusammen, um gemeinsam sportlich aktiv zu sein und die deutsch-polnische Freundschaft zu stärken. Neben den Spielen der Mannschaft gab es verschiedene altersgerechte Angebote des Kennenlernens und interkulturellen Austausches. Das gemeinsame Projekt führte zur weiteren Festigung der bestehenden Zusammenarbeit. Gleichzeitig regte dieses Beispiel andere Akteure an, auch andere sportliche Veranstaltungen mit polnischen Partnern zu planen und durchzuführen.

Opis projektu

W ramach projektu przeprowadzono wspólnie polsko-niemiecki turniej piłkarski dla dzieci w wieku 4-7 lat uczęszczających do przedszkoli w mieście Żary, Weißwasser i w innych okolicznych miejscowościach. Powstał polsko-niemiecki zespół organizacyjny, składający się z przedstawicieli administracji, VfB, przedszkoli i innych. Dzięki temu udało się pozyskać 22 drużyny. Niemiecko-polski Turniej Przedszkolaków odbył się 21.06.2018 w Weißwasser z ponad 300 uczestnikami. Turniej połączył polskie oraz niemieckie drużyny przedszkolne w celu wspólnej aktywności sportowej oraz umocnienia polsko-niemieckiej przyjaźni. Obok rozgrywek piłkarskich drużyn przygotowane zostały odpowiednio dobrane do wieku uczestników działania wspierające poznanie się i wymianę międzykulturową. Wspólny projekt przyczynił się pozytywnie do rozwoju dalszej współpracy. Jednocześnie ten przykład był impulsem dla innych podmiotów do planowania i organizacji dalszych imprez sportowych z udziałem polskich partnerów.